

## 送杜少府<sup>1</sup>之任<sup>2</sup>蜀州<sup>3</sup>

王勃

城闕<sup>4</sup>輔三秦<sup>5</sup>，風煙<sup>6</sup>望五津<sup>7</sup>。

與君離別意，同是宦遊人<sup>8</sup>。

海內<sup>9</sup>存知己<sup>10</sup>，天涯<sup>11</sup>若比鄰<sup>12</sup>。

無為<sup>13</sup>在歧路<sup>14</sup>，兒女<sup>15</sup>共沾巾<sup>16</sup>。

### 一 作者簡介

王勃（公元650—676），字子安，絳州龍門（今山西省河津市）人。少有「神童」之稱，博學多才。十四歲應舉及第，授朝散郎，做過幾任小官。後獲罪革職，他的父親受連累，被貶南方邊遠之地。王勃渡海探親，溺水受驚而死。王勃既能寫詩又會作文，與同時的楊炯、盧照鄰、駱賓王齊名，後人稱他們為「初唐四傑」。四傑之中，王勃才氣最高，成就最大，是四傑之冠。

### 二 背景資料

這是一篇送別的作品。王勃居長安期間，摯友要遠赴蜀中任官，於是寫了《杜少府之任蜀州》為友人送別。

### 三 注釋

1. 杜少府：王勃的朋友，姓杜，名字不詳。唐人稱縣尉（縣令的副職）為少府。
2. 之任：赴任。之：去、往，動詞。

3. 蜀州：泛指蜀地，今屬四川省。
4. 城闕：宮門前的望樓稱為闕，這裏借指唐代的都城長安。
5. 輔三秦：以三秦為輔。  
輔：護衛、守護。  
三秦：指長安附近的關中之地。項羽滅秦之後，將秦地分封給三位秦降將，所以稱為三秦。
6. 風煙：煙霧迷離的樣子。
7. 五津：長江流經蜀中，其中的一段有五個渡口，這裏借代蜀中，即杜少府將要前去的地方。
8. 宦遊人：因出仕而客遊的人。
9. 海內：四海之內，即普天下。
10. 知己：彼此相知而情誼深厚的朋友。
11. 天涯：天邊，指極其遙遠的地方。
12. 比鄰：近鄰。  
比：<sup>粵</sup>[備]，[bei6]；<sup>漢</sup>[bī]。古時五家相連為「比」。
13. 無為：不要。
14. 歧路：岔路，指離別之處。
15. 兒女：少年男女。
16. 沾巾：淚水沾濕手巾。

#### 四 賞析重點

這首詩一掃送別詩中常見的傷感意味，詩人以昂揚的姿態面對與友人的分離。詩中既表達了作者與友人的深厚情誼，又反映出他曠達的精神和胸襟。

友人赴任之前，詩人以詩相贈，訴說離情。他們身處的長安由三秦地區護衛着，遙望友人將要赴任的蜀州，極目遠望，也只見風煙杳渺而已。今番離別固然令人傷感，但大家都是早已離開自己的家鄉，到異地做官，如今友人到蜀州上任，只不過是換了個地方，

因此不必過分悲傷。只要彼此心意相通，雖然天各一方，也會像近鄰一般。詩人勸勉友人應當灑脫一點，不必像別離的少年男女一樣，悲哭至讓淚水沾濕手巾。

詩的第一、二句以簡淨的語言點出與離別相關的地點。「城闕輔三秦」，說明送別的地點是在宮闕巍峨、三秦護衛的長安都城。「風煙望五津」，指出摯友要去的地方。「風煙」二字寫出蜀州偏遠，滿眼風塵煙霧，難以望見。此處「望」字正將相隔千里的長安、蜀州兩地指出。第三、四句由眼前的景物轉到友人和自己身上。「同是宦遊人」點出客中送客的特殊處境。二人都是離鄉別井在他鄉作客，此時面對的只是彼此的分離，無所謂主客之分，所以不必以離人自居，這就為下文的感情抒寫奠下了基調。第五、六句「海內存知己，天涯若比鄰」緊扣同在天涯的境況落筆，抒寫友情，鼓舞人心。由於二人的感情真摯、深厚，自能心意相通，超越空間的距離，克服一切障礙。因此，最後兩句的感情抒發，可謂水到渠成。「歧路」一語含有雙關的意味，這既是指分別時的岔路，又暗指人生的困難。臨別不可有兒女之態，既寫出了詩人在送別友人時的深厚情誼，又顯示了他的廣闊胸襟與豪邁氣概。

詩的首三句都是對偶的。首聯用了嚴整的工對，平仄和詞性都相對，「城闕」和「風煙」、「秦」和「津」是名詞相對，而且門類相同；「輔」和「望」是動詞相對；「三」和「五」是數詞相對。第二聯改用流水對，除了詞語對偶工整，前後兩個詩句的意思亦要連貫，似對非對，以免呆板。第三聯從曹植《贈白馬王彪》中「丈夫志四海，萬里猶比鄰」二句蛻化而來，而用詞和藝術意境更勝前人，成為千古傳誦的名句。最後一聯語重心長，作為全詩的結尾，顯出深厚的友情，又不落俗套。這是一首各方面都已相當成熟的五言律詩，起承轉合，章法井然。

### 【跟進活動】

試寫出王勃和友人送別時的對話，然後作角色扮演。

### 【想一想】

1. 若你的親友或同學要與你分別，
  - (i) 你會跟他們說些甚麼？
  - (ii) 你會送甚麼給他們？
  - (iii) 你將會用甚麼方法來維繫彼此的情誼？
2. 許多人在送好朋友往外國時，會看着朋友乘坐的飛機越飛越遠，甚至飛機已飛入雲霄仍定睛看着遠方。為甚麼他們會有這種表現呢？試說說原因。